

Nota de Bienvenida



¡Bienvenidos Cooperativistas Latinoamericanos!

Reciban la más calurosa bienvenida a esta actividad de Lobby Cooperativo en Washington, y nuestro agradecimiento por la confianza e interés demostrado en los eventos que organizamos.

En esta oportunidad, deseamos compartir los contactos y relaciones que tenemos en Washington con organismos de cooperación bilateral, mundial y continental, a fin de familiarizarlos con sus formas de operación e identificar los mecanismos mediante los cuales pueden acceder a los recursos disponibles.

Como resultados concretos, esperamos que las cooperativas sean reconocidas como los intermediarios / agentes financieros más apropiados cuando se trata de canalizar recursos a los sectores más bajos de la población, pymes y organizaciones locales; que los organismos internacionales reconozcan la diferencia cooperativa, e incrementar el flujo de recursos financieros para las cooperativas de ahorro y crédito de América Latina.

En esta actividad, estamos participando dirigentes y ejecutivos de once países de la región, que representamos a entidades propietarias y asociadas de COLAC y de cooperativas de ahorro y crédito, con sede en: República Dominicana, Puerto Rico, El Salvador, Costa Rica, Panamá, Colombia, Perú, Bolivia, Uruguay, Argentina y Paraguay.

Cabe destacarse, que el 21% de la delegación está representada por damas que ejercen cargos de gerentes, y presidente de las organizaciones que representan.

Finalmente, les deseamos que tengan una feliz estadía en Washington y que la semana sea muy productiva, de acuerdo a los objetivos propuestos.

Saludos Cordiales,

Abraham Fleisman
Presidente de COLAC y FECOLAC



Directorio de Instituciones

HECOLAC



Banco Interamericano de Desarrollo (IDB)

Inter-American Development Bank (IDB)

1300 New York Avenue, N.W.

Washington DC 20577

Teléfono: (202) 623-2652 • Fax: (202) 623-6423



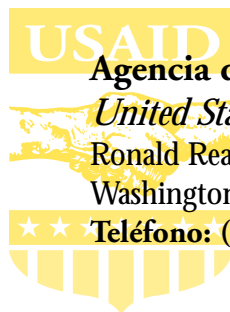
Banco Mundial

World Bank

818 H Street, N.W.

Washington DC 20433

Teléfono: (202) 458-5299



Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

United States Agency for International Development (USAID)

Ronald Reagan Building

Washington DC 20523-1000

Teléfono: (202) 712-5455



Organización de Estados Americanos (OEA)

Organization of American States (OAS)

17th Street & Constitution Avenue, N.W.

Washington DC 20006

Teléfono: (202) 458-3927 • Fax: (202) 458-6319



Asociación Nacional de Negocios Cooperativos

National Cooperative Business Association (NCBA)

1401 New York Avenue, N.W.

Suite 1100, Washington DC 20523-1000

Teléfono: (202) 638-6222 • Fax: (202) 638-1374

ABRIL

22 al 27 de 2001

Domingo 22	Lunes 23	Martes 24	Miércoles 25	Jueves 26	Viernes 27
Taller de Aprestamiento	Visita al Banco Interamericano de Desarrollo	Visita al Banco Mundial	Visita a la Organización de Estados Americanos	Visita a la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo	Visita a la Asociación Nacional de Negocios Cooperativos de los Estados Unidos
Juan Diego Pacheco Isaac Cohen	Julio Kipnis	Ráchale McColgan	Aline Hommes	Cecily Mango	Paul Hazen
19:00 Horas	9:00 Horas (Todo el día)	9:00 Horas (Todo el día)	9:00 Horas (Todo el día)	9:00 Horas (9-13 horas)	9:00 Horas (9-13 horas)

Cuadro de Actividades



Programa General

	Contacto	Hora
DOMINGO 22 DE ABRIL		
Taller de Aprestamiento Saint Gregory Hotel & Suites, Board Room (2 ^{do} Piso)	Juan Diego Pacheco Isaac Cohen	19:00 horas
LUNES 23 DE ABRIL		
Banco Interamericano de Desarrollo 1300 New York Avenue N.W., Washington DC 20577 Teléfono: (202) 623-2652 Fax: (202) 623-6423	Julio Kipnis	9:00 horas
Agenda	<ul style="list-style-type: none">• Introducción: Sr. Juan José Llisterri• Historia del BID• Funcionamiento del BID• Funcionamiento del FOMIN• Funcionamiento de la Corporación	
Firma del convenio BID – COLAC		11:30 horas
Almuerzo Libre		
Entrevistas con Encargados de Programas		14:00 horas
MARTES 24 DE ABRIL		
Banco Mundial World Bank, 1818 H Street, NW, Washington DC. 20433 USA Tel: (202) 458-5299	Ráchale McColgan	9:00 horas
Agenda	<ul style="list-style-type: none">• Introducción: Eduardo Doryan Vice-Presidente Human Development• ¿Qué es el Banco Mundial?• Programas y Proyectos en la Región	
Almuerzo Libre		
Entrevistas con Encargados de Programas		14:00 horas
MIÉRCOLES 25 DE ABRIL		
Organización de Estados Americanos (OEA) 17th Street & Constitution Avenue, N. W. Washington, DC 20006, Tel: (202) 458-3927 / Fax: (202) 458-6319	Aline Hommes	9:00 horas
Agenda	<ul style="list-style-type: none">• Introducción• ¿Qué es la OEA?• Programas y proyectos en la Región	
Almuerzo (Instalaciones de la OEA)		
Entrevistas con Encargados de Programas		14:00 horas
JUEVES 26 DE ABRIL		
Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) Ronald Reagan Building, Washington DC. 20523-1000 USA Tel: (202) 712-5455	Cecily Mango	9:00 horas
Agenda	<ul style="list-style-type: none">• Introducción• ¿Qué es USAID?• Proyectos y Programas	
Almuerzo Libre		
Visita al Banco Cooperativo		14:00 horas
VIERNES 27 DE ABRIL		
Asociación Nacional de Negocios Cooperativos (NCBA) NCBA, 1401 New York Avenue, NW, Suite 1100, Washington DC. 20005 USA Sala: Voorhis Conference Room Tel: (202) 638-6222 / Fax: (202) 638-1374	Paul Hazen (con traducción)	9:00 horas
Agenda	<ul style="list-style-type: none">• Introducción: Paul Hazen• ¿Qué es NCBA?• Cooperativismo en USA• Vínculos de cooperación entre NCBA y las cooperativas de Ahorro y Crédito en América Latina	
Almuerzo Libre		
Tarde Libre		

Directorio de Participantes

Nombre	Cooperativa	País	Teléfono	Fax	E-mail
Rafael Czanny	UNICRED	Argentina	4371-3385		fedarcoop@nosis.com.ar
Abraham Fleisman	FACC	Argentina	4862-2094	4862-1606	afleisman@hotmail.com
Jorge Smicun	COLAC	Argentina	4331-6020	4331-6020	rotmansmicun@infovia.com.ar
Jorge Vargas Ortega	UNDESCOOP	Bolivia			undesgte@zuper.net
Carlos Zabala	El Buen Samaritano	Bolivia	32-7725	32-7725	czo@cotas.com.bo
Jorge Alberto Ortiz	Coop. Jisunu	Bolivia	46-9494	46-9546	jortizjisunu@yahoo.com
Arturo Cuellar	Coop. San Luis, Ltda.	Bolivia	53-2828	53-6162	sluis@bbposi.scz.entelnet.bo
Oscar Coronado Espinoza	Coop. Fátima	Bolivia	53-7000	53-6465	Fatima01bbposi@scz.entelnet.bo
Hugo Hernández Grajales	Consultor	Colombia	345-3711	255-0005	huconsul@hotmail.com
Cristina Arévalo	Corporación Minuto de Dios	Colombia	535-4242	255-0005	cmdgner@uniminuto.edu
Rodolfo Pacheco Cascante	COOPEMEX	Costa Rica	388-7887	224-6497	rpacheco@coopemex.intcoop.fi.cr
Luis Lacayo Monge	COOPEMEX	Costa Rica	224-8381	224-6497	lacayoluis@costaricense.com
Hector Monge	FEDEAC	Costa Rica	256-9564 / 381-4683	256-9564	hmonge@una.ac.cr
Olga Morera	INFOCOOP	Costa Rica	256-2944	255-3835	jdirectiva@ns.infocoop.go.cr
Edwin Bardoza	INFOCOOP	Costa Rica	256-2944	255-3835	jdirectiva@ns.infocoop.go.cr
Oscar Alvarado	INFOCOOP	Costa Rica	256-2944	255-3835	jdirectiva@ns.infocoop.go.cr
Fredy González	CPCA	Costa Rica	281-2861	224-5962	cpcar@racsa.co.cr
Juan Diego Pacheco	Consultor	Costa Rica	233-5098	233-5550	pacheco@piensadiferente.com
Margarita Villalta	INSAFOCOOP	El Salvador	298-2408	298-2234	Insafocoop_es@hotmail.com
Clara Rico	INSAFOCOOP	El Salvador	298-2408	298-2234	Insafocoop_es@hotmail.com
Berta Silvia Mera	FEDECACES	El Salvador	226-9014	226-9171	fedecacs.gcia@efje.com
Héctor Córdova	FEDECACES	El Salvador	225-3711	226-8925	fedecacs.gcia@efje.com
Alejandro De Sárraga	COLAC	Panamá	227-3322	227-3768	adessarraga@colac.com
María Elena Herrera	FECOLAC	Panamá	227-3322	227-3768	mherrera@colac.com
Raúl Sarmiento	COLAC	Panamá	227-3322	227-3768	rsarmiento@colac.com
Elsa Mendoza	COACCCESS	Panamá	278-9200	278-9243	jaca@info.net
José Castillo	COACCCESS	Panamá	278-9200	278-9243	jaca@info.net
Benito Whitaker	Cooperativa Cristóbal	Panamá	433-2150	433-2084	cristoba@sinfo.net
Hilda Motte de Ferreira	Multiactiva M.R.A.	Paraguay			coopmra@pla.net.py
Miriam Gómez	Multiactiva M.R.A.	Paraguay			coopmra@pla.net.py
Leopoldo Sánchez	Trabajadores Telefónicos	Perú	23-3422	23-1141	polosamr@yahoo.es
Juan A. Lugo Rivera	COSVI	Puerto Rico	751-5656	281-7199	lranero@cosvi.com
Víctor Nicolás Paniagua	La Sureña	Rep. Dominicana	527-5515 / 5373	527-6666	coop.lasureña@codetel.net.do
Alfredo Darío Dorrejo	Mamoncito	Rep. Dominicana	579-0871	579-0809	cred.nam@codetel.net.do
Pedro Estévez	San José	Rep. Dominicana	571-6901	578-8779	coop.jose@codetel.net.do
Joaquín Hernández	San José	Rep. Dominicana	571-6901	578-8779	coop.jose@codetel.net.do
Munir Saitman	Empresarial	Rep. Dominicana	536-5561	536-7633	coop.sennue@codetel.net.do
Virginio Rafael Gerardo	AIRAC	Rep. Dominicana	536-7400	538-6119	airac@tricom.net
Oswaldo Sánchez	Coop. Vega Real	Rep. Dominicana	573-4258	573-4472	cvr@codetel.net.do
Xanilo Concepción	Coop. Vega Real	Rep. Dominicana	573-4258	573-4472	cvr@codetel.net.do
José A. Vásquez	FECOOPCEN	Rep. Dominicana	525-3515	525-3767	fitony@codetel.net.do
Víctor Santos	COOPRALCONDO	Rep. Dominicana	525-3515	525-3767	fitony@codetel.net.do
Daniel Abdo	FUCAC	Uruguay	708-8888	708-8888	fucac@adinet.com.uy